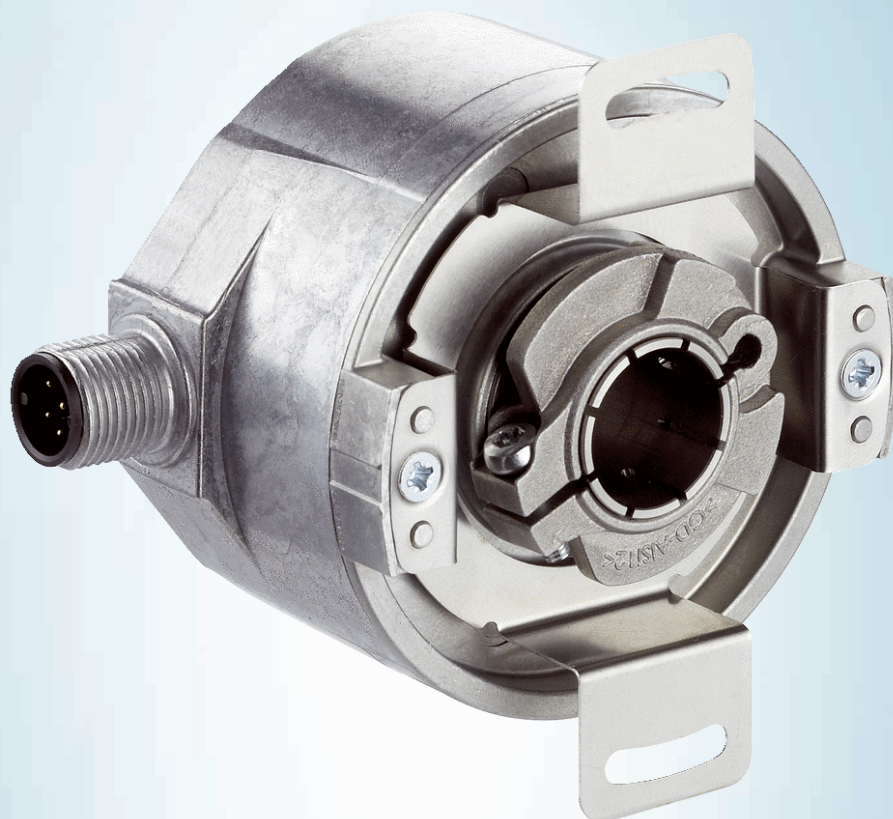


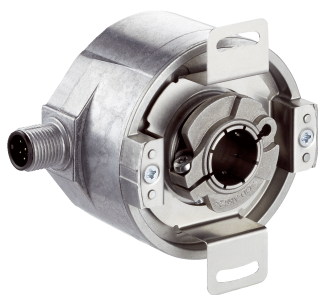


DFS60B-BECC07620

DFS60

ENKODERY INKREMENTALNE

SICK
Sensor Intelligence.



Informacje do zamówienia

Typ	Nr artykułu
DFS60B-BECC07620	1039020

Więcej wersji urządzeń i akcesoriów → www.sick.com/DFS60

Rysunek może się różnić



Szczegółowe dane techniczne

Charakterystyka bezpieczeństwa technicznego

MTTF_D (średni czas do niebezpiecznej awarii)	300 lat(a) (EN ISO 13849-1) ¹⁾
--	---

¹⁾ W przypadku tego produktu chodzi o produkt standardowy, a nie o część zabezpieczającą w rozumieniu dyrektywy maszynowej. Obliczenie na podstawie nominalnego obciążenia części, średniej temperatury otoczenia 40 °C, częstości stosowania 8760 h/rok. Wszystkie awarie elektroniczne są uważane za awarie niebezpieczne. Szczegółowe informacje — patrz dokument nr 8015532.

Wydajność

Liczba impulsów na obrót	7.620 ¹⁾
Krok pomiarowy	90°, elektronicznie/liczba impulsów na obrót
Odchyłka kroku pomiarowego przy niebinarnej liczbie impulsów	± 0,01°
Granice błędu	± 0,05°

¹⁾ Patrz maksymalna prędkość obrotowa.

Interfejsy

Interfejs komunikacyjny	Przyrostowy
Interfejs komunikacyjny – szczegóły	TTL / RS-422
Liczba kanałów sygnałowych	6-kanałowy
Czas inicjalizacji	40 ms
Częstotliwość wyjściowa	≤ 600 kHz
Prąd obciążenia	≤ 30 mA
Pobór mocy	≤ 0,5 W (bez obciążenia)

Instalacja elektryczna

Typ przyłącza	Wtyk, M12, 8 pinów, promieniowe
Napięcie zasilające	10 ... 32 V
Sygnał odniesienia, liczba	1
Sygnał odniesienia, pozycja	90°, elektryczny, powiązany logicznie z A i B

¹⁾ Zwarcie do innego kanału lub masy dopuszczalne maks. przez 30 s.

Zabezpieczenie przed zamianą biegunów	✓
Odporność wyjść na zwarcie	✓ ¹⁾

¹⁾ Zwarcie do innego kanału lub masy dopuszczalne maks. przez 30 s.

Mechanika

Wykonanie mechaniczne	Otwór nieprzelotowy
Średnica wałka lub otworu	12 mm Zacisk z przodu
Masa	+ 0,2 kg
Materiał, wał	Stal nierdzewna
Materiał, kołnierz	Aluminium
Materiał, obudowa	Odlew ciśnieniowy ze stopu aluminium
Moment rozruchowy	0,8 Ncm (+20 °C)
Moment obrotowy roboczy	0,6 Ncm (+20 °C)
Dopuszczalny statyczny przesuw wałka	± 0,3 mm (promieniowe) ± 0,5 mm (osiowe)
Dopuszczalny dynamiczny przesuw wałka	± 0,1 mm (promieniowe) ± 0,2 mm (osiowe)
Prędkość obrotowa pracy	≤ 6.000 min ⁻¹ ¹⁾
Moment bezwładności wirnika	40 gcm ²
Żywotność łożysk	3,6 x 10 ¹⁰ obrotów
Przyspieszenie kątowe	≤ 500.000 rad/s ²

¹⁾ Przy projektowaniu zakresu temperatur roboczych należy wziąć pod uwagę nagrzewanie własne na poziomie 3,3 K na 1000 min⁻¹.

Dane dotyczące otoczenia

EMC	Wg EN 61000-6-2 i EN 61000-6-4
Stopień ochrony	IP67, po stronie obudowy, wtyk (IEC 60529) ¹⁾ IP65, po stronie wałka (IEC 60529)
Dopuszczalna względna wilgotność powietrza	90 % (Roszenie niedopuszczalne)
Zakres temperatury roboczej	-40 °C ... +100 °C ²⁾ -30 °C ... +100 °C ³⁾
Zakres temperatur składowania	-40 °C ... +100 °C, bez opakowania
Odporność na wstrząsy	70 g, 6 ms (EN 60068-2-27)
Odporność na drgania	30 g, 10 Hz ... 2.000 Hz (EN 60068-2-6)

¹⁾ Przy zamontowanym kontrawtyku.

²⁾ Przy nieruchomym ułożeniu przewodu.

³⁾ Przy ruchomym ułożeniu przewodu.

Certyfikaty

EU declaration of conformity	✓
UK declaration of conformity	✓
ACMA declaration of conformity	✓
Moroccan declaration of conformity	✓
China RoHS	✓

cULus certificate	✓
Information according to Art. 3 of Data Act (Regulation EU 2023/2854)	✓

Klasyfikacje

ECLASS 5.0	27270501
ECLASS 5.1.4	27270501
ECLASS 6.0	27270590
ECLASS 6.2	27270590
ECLASS 7.0	27270501
ECLASS 8.0	27270501
ECLASS 8.1	27270501
ECLASS 9.0	27270501
ECLASS 10.0	27270501
ECLASS 11.0	27270501
ECLASS 12.0	27270501
ETIM 5.0	EC001486
ETIM 6.0	EC001486
ETIM 7.0	EC001486
ETIM 8.0	EC001486
UNSPSC 16.0901	41112113

Technical drawing of the 1000 Series 1/2" (25.4 mm) component, showing three views: side, front, and top.

Side View (Left):

- Overall length: 45.5 (1.79)
- Distance from front face to first mounting hole: 9.4 (0.37)
- Distance between mounting holes: 3.4 (0.13)
- Distance from last mounting hole to back face: 2.5 (0.10)
- Mounting hole diameter: $\varnothing 32.6$ (1.28)
- Mounting hole pitch diameter: $\varnothing 60$ (2.36)
- Threaded section length: 7.75 (0.31)
- Threaded section diameter: M12 x 1
- Distance from front face to threaded section: 14.5 (0.57)
- Minimum distance from front face to mounting hole: min. 15 (0.59)
- Maximum distance from front face to mounting hole: max. 42 (1.65)

Front View (Middle):

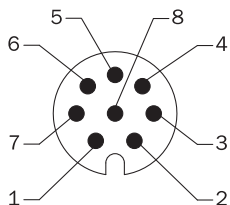
- Threaded section length: 26.1 (1.03)
- Threaded section diameter: M23 x 1
- Distance from front face to threaded section: 13 (0.51)

Top View (Right):

- Overall width: 72 $\pm$ 0.3 (2.83)
- Distance between mounting holes: 47 (1.85)
- Mounting hole diameter: $\varnothing 3.2$ $\pm$ 0.1 (0.13)
- Distance from front face to mounting hole: 20 (0.79)
- Overall diameter: $\varnothing 63$ $\pm$ 0.2 (2.48)
- Angle: 20°

Tolerancje ogólne wg DIN ISO 2768-mk

Przyporządkowanie styków

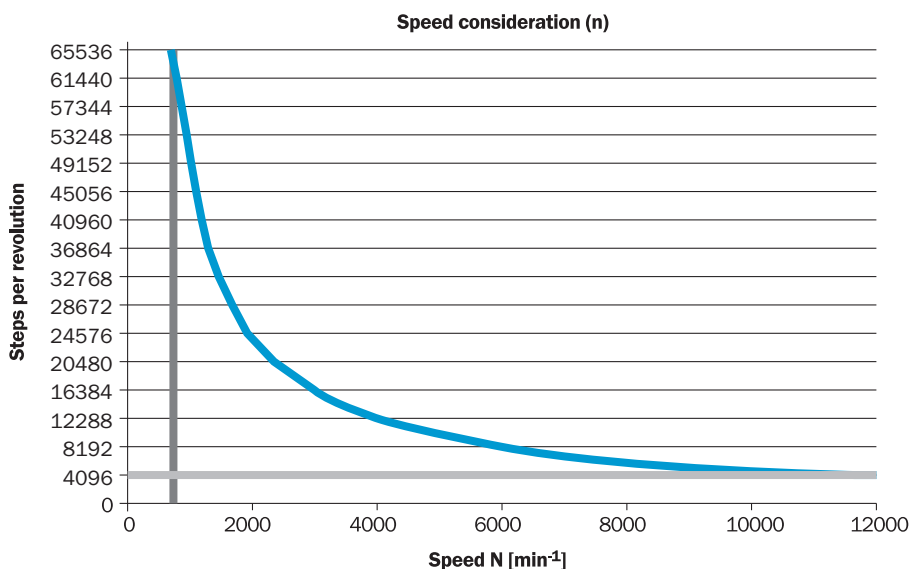


5

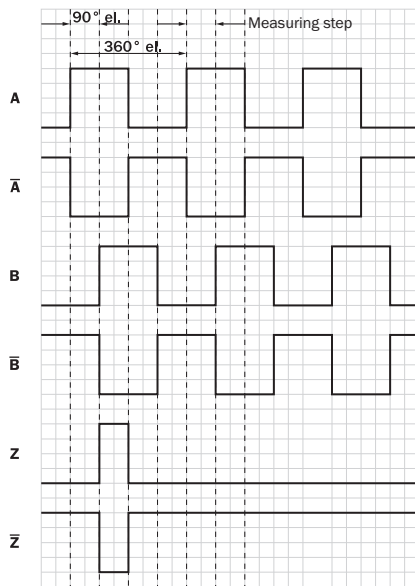
STYKWtyk M12, 8 pinów	STYKWtyk M23, 12 pinów	Kolor żył (przyłą- cze przewodu)	Sygnał TTL/HTL	Sin/Cos 1,0 V _{SS}	Objaśnienie
1	6	Brązowy	$\bar{A}$	COS-	Przewód sygnałowy
2	5	Biały	A	COS+	Przewód sygnałowy
3	1	Czarny	$\bar{B}$	SIN-	Przewód sygnałowy
4	8	Różowy	B	SIN+	Przewód sygnałowy
5	4	Żółty	$\bar{Z}$	$\bar{Z}$	Przewód sygnałowy
6	3	Liliowy	Z	Z	Przewód sygnałowy
7	10	Kolor niebieski	GND	GND	Przyłącze masy
8	12	Czerwony	+U _S	+U _S	Napięcie zasilające
-	9	-	N.c.	N.c.	Nieprzyporządkowany
-	2	-	N.c.	N.c.	Nieprzyporządkowany
-	11	-	N.c.	N.c.	Nieprzyporządkowany
-	7 ¹⁾	Orange	O-SET ¹⁾	N.c.	Ustawianie im- pulsu zerowego ¹⁾
Ekran	Ekran	Ekran	Ekran	Ekran	Ekran połączony po stronie enkodera z obudową. Połączyć z uziemieniem po stronie sterownika.

¹⁾Tylko w przypadku interfejsów elektrycznych: M, U, V, W z funkcją O-SET na styku 7 na złączu M23. Wejście O-SET służy do ustawiania impulsu zerowego w aktualnej pozycji wału. Jeżeli wejście O-SET jest podłączone do US przez czas dłuższy niż 250 ms, po tym, jak było ono wcześniej otwarte przez co najmniej 1000 ms lub podłączone do GND, aktualnemu położeniu wału jest przypisywany sygnał impulsu zerowego „Z”.

analiza prędkości obrotowej



wyjścia sygnałów



Zgodnie z ruchem wskazówek zegara, patrząc na wałek enkodera w kierunku „A”, por. rysunek wymiarowy.

Napięcie zasilające	Wyjście
4,5 V ... 5,5 V	TTL
10 V ... 32 V	TTL
10 V ... 32 V	HTL

Zalecane akcesoria

Więcej wersji urządzeń i akcesoriów → www.sick.com/DFS60

	Krótki opis	Typ	Nr artykułu
Systemy montażowe			
	Rodzina produktów: Wsporniki antyrotacyjne Opis: Standardowy wspornik antyrotacyjny	BEF-DS00XFX	2056812
	Opis: Pierścień zaciskowy do wersji z otworem przelotowym (metal) Materiał: Stal Szczegóły: Metal	BEF-KR-M	2064709
	Opis: Blok łożyskowy do enkoderów z otworem nieprzelotowym, ze śrubami mocującymi. Blok łożyskowy służy do przyjmowania bardzo dużych promieniowych i osiowych obciążeń wałka. Szczególnie w przypadku zastosowania kół pasowych, małych kół łańcuchowych napędzających i kół pomiarowych. Tym samym nadaje się do montażu enkoderów z otworem nieprzelotowym o średnicy 12 mm. Maks. prędkość obrotowa pracy: 6000 obr/min⁻¹, osiowe obciążenie wałka: 100 N, promieniowe obciążenie wałka: 100 N, trwałość użytkowa łożyska: 3,6 x 10⁹ obrotów Zakres dostawy: Ze śrubami mocującymi	BEF-FA-B12-010	2042728

	Krótki opis	Typ	Nr artykułu
złącza wtykowe i przewody			
	Opis: Przyrostowy, ekranowany, SSI Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, prosty Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Typ sygnału: Przyrostowy, SSI Przewód: 2 m, 8 żył, PUR, bezhalogenowy Technika przyłączeniowa: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Obszar zastosowania: Tryb przewodnika kablowego, Obszar smarowania olejem/środkiem smarowym	DOL-1208-G02MAC1	6032866
	Opis: Przyrostowy, ekranowany, SSI Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, prosty Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Typ sygnału: Przyrostowy, SSI Przewód: 5 m, 8 żył, PUR, bezhalogenowy Technika przyłączeniowa: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Obszar zastosowania: Tryb przewodnika kablowego, Obszar smarowania olejem/środkiem smarowym	DOL-1208-G05MAC1	6032867
	Opis: Przyrostowy, ekranowany, SSI Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, prosty Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Typ sygnału: Przyrostowy, SSI Przewód: 10 m, 8 żył, PUR, bezhalogenowy Technika przyłączeniowa: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Obszar zastosowania: Tryb przewodnika kablowego, Obszar smarowania olejem/środkiem smarowym	DOL-1208-G10MAC1	6032868
	Opis: Przyrostowy, ekranowany, SSI Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, prosty Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Typ sygnału: Przyrostowy, SSI Przewód: 20 m, 8 żył, PUR, bezhalogenowy Technika przyłączeniowa: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Obszar zastosowania: Tryb przewodnika kablowego, Obszar smarowania olejem/środkiem smarowym	DOL-1208-G20MAC1	6032869
	Opis: Przyrostowy, ekranowany, SSI Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, prosty, kodowanie A Typ sygnału: Przyrostowy, SSI Przewód: CAT5, CAT5e Technika przyłączeniowa: Szybkozłączka z zaciskami nożowymi Dopuszczalny przekrój przewodu: 0,14 mm² ... 0,34 mm²	DOS-1208-GA01	6045001
	Opis: HIPERFACE[®], ekranowany, Przyrostowy Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, kątowny Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Typ sygnału: HIPERFACE[®], Przyrostowy Przewód: 2 m, 8 żył, PUR, bezhalogenowy Obszar zastosowania: Obszar smarowania olejem/środkiem smarowym	DOL-1208-W02MAC1	6037724
	Opis: HIPERFACE[®], ekranowany, Przyrostowy Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, kątowny Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Typ sygnału: HIPERFACE[®], Przyrostowy Przewód: 5 m, 8 żył, PUR, bezhalogenowy Obszar zastosowania: Obszar smarowania olejem/środkiem smarowym	DOL-1208-W05MAC1	6037725
	Opis: HIPERFACE[®], ekranowany, Przyrostowy Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, kątowny Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Typ sygnału: HIPERFACE[®], Przyrostowy Przewód: 10 m, 8 żył, PUR, bezhalogenowy Obszar zastosowania: Obszar smarowania olejem/środkiem smarowym	DOL-1208-W10MAC1	6037726
	Opis: HIPERFACE[®], ekranowany, Przyrostowy Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, kątowny Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Typ sygnału: HIPERFACE[®], Przyrostowy Przewód: 20 m, 8 żył, PUR	DOL-1208-W20MAC1	6037727

	Krótki opis	Typ	Nr artykułu
	Obszar zastosowania: Obszar smarowania olejem/środkiem smarnym Opis: Ekranowany Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, kątowny Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: 2 m, 8 żył, PVC Technika przyłączeniowa: Koniec przewodu niezakończony wtykiem	DOL-1208-W02MA	6020992
	Opis: Przewód czujnika/elementu wykonawczego, ekranowany Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, kątowny Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Typ sygnału: Przewód czujnika/elementu wykonawczego Przewód: 2 m, 8 żył, PUR, bezhalogenowy Technika przyłączeniowa: Koniec przewodu niezakończony wtykiem	DOL-1208-W02MAS01	6029224
	Opis: Nieekranowany Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, kątowny Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: 2 m, 8 żył, PUR, bezhalogenowy	DOL-1208-W02MC	6035623
	Opis: Ekranowany Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, kątowny Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: 5 m, 8 żył, PVC Technika przyłączeniowa: Koniec przewodu niezakończony wtykiem	DOL-1208-W05MA	6021033
	Opis: Nieekranowany Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, kątowny Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: 5 m, 8 żył, PUR	DOL-1208-W05MC	6035624
	Opis: Nieekranowany Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M12, 8 pinów, kątowny Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Przewód: 10 m, 8 żył, PUR, bezhalogenowy	DOL-1208-W10MC	6035625

SICK W SKRÓCIE

Firma SICK należy do czołowych producentów inteligentnych czujników i rozwiązań wykorzystujących czujniki do zastosowań przemysłowych. Wyjątkowa gama produktów i usług stwarza idealną podstawę dla bezpiecznego i wydajnego sterowania procesami, ochrony ludzi przed wypadkami i unikania zanieczyszczenia środowiska.

Mamy szerokie doświadczenie w różnych branżach i znamy występujące w nich procesy oraz wymagania. Nasze inteligentne czujniki zapewniają klientom dokładnie to, czego im potrzeba. W centrach aplikacji w Europie, Azji i Ameryce Północnej rozwiązania systemowe są testowane i optymalizowane pod kątem potrzeb konkretnych klientów. Wszystko to sprawia, że jesteśmy niezawodnym dostawcą i partnerem w zakresie rozwoju.

Naszą ofertę dopełniają kompleksowe usługi: rozwiązania SICK LifeTime Services wspierają klientów w trakcie całego cyklu użytkowania maszyny i dbają o bezpieczeństwo i produktywność.

Właśnie tak rozumiemy hasło „Sensor Intelligence”.

BLISKO KLIENTA NA CAŁYM ŚWIECIE:

Osoby kontaktowe i pozostałe lokalizacje → www.sick.com